

600/2024/DZ/PV/ZML

**Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
**Dlhopisy Voda spieva I. splatné v roku 2044**

**ZMLUVA O UPÍSANÍ DLHOPISOV**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení  
neskorších predpisov

Túto ZMLUVU O UPÍSANÍ DLHOPISOV (ďalej len **Zmluva**) uzatvorili:

- (1) **Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**, Komenského 50, 042 48 Košice, IČO: 36 570 460, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V, číslo účtu: [REDACTED]  
zastúpená: JUDr. Ľubomír Cigáš  
- na základe plnomocenstva zo dňa 14.12.2023

(ďalej len **Emitent**)

a

- (2) **Obec Radvanovce**, Radvanovce 5, 094 31 Hanušovce nad Topľou, IČO: 00332721, štatutárny orgán: Peter Dzugas – [REDACTED] číslo účtu: IBAN: [REDACTED]

(ďalej len **Upisovateľ**).

KEĎŽE:

- (A) Emitent rozhodol o vydaní nezabezpečených dlhopisov podľa slovenského práva s pevným úrokovým výnosom vo výške 6,00 % p. a. vo forme na meno, v zaknihovanej podobe, v predpokladanej celkovej menovitej hodnote do 40 000 000 EUR, s menovitou hodnotou každého dlhopisu 13,28 EUR, splatných v roku 2044 a právom predčasného splatenia, ISIN: [REDACTED] (ďalej len **Dlhopisy** alebo **Emisia**);
- (B) Dlhopisy budú vydané ako cenné papiere na meno a registrované v zaknihovanej podobe v Centrálnom depozitári cenných papierov SR, a.s. alebo v akejkoľvek inej zákonom uznanej evidencii cenných papierov. Dlhopisy budú vydané v Menovitej hodnote jedného Dlhopisu 13,28 EUR;
- (C) Emitent nepožiadá žiadnu burzu cenných papierov o prijatie Dlhopisov na jej regulovaný trh.

bolo dohodnuté nasledovné:

## 1. Výklad

### 1.1. *Definície.* V tejto Zmluve majú nasledujúce výrazy tieto významy:

**CDCP** znamená Centrálny depozitár cenných papierov SR, a.s., so sídlom ul. 29. augusta 1/A, 814 80 Bratislava, IČO: 31 338 976, zapísaný v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 493/B alebo akúkoľvek inú zákonom uznanú evidenciu cenných papierov;

**Dátum Emisie** sa rozumie dátum vydania emisie 2. apríla 2024 a znamená deň, v ktorom sa prvý Dlhopis môže najskôr stať majetkom prvého majiteľa;

**Podmienky** znamenajú súhrn práv a povinností Emitenta a Majiteľov Dlhopisov, ktoré sú uvedené v článku 10. (Údaje o cenných papieroch – Podmienky Dlhopisov) Prospektu, pričom definície pojmov uvedených v Podmienkach sa vzťahujú aj na túto Zmluvu;

**Ponuka** znamená verejná ponuka Dlhopisov v Slovenskej republike prostredníctvom Emitenta výhradne akcionárom Emitenta. Ponuka potrvá odo dňa 3. júla 2023 a skončí dňa 2. apríla 2024 (**Dátum ukončenia ponuky**). Emitent si vyhradzuje právo ukončiť ponuku aj pred Dátumom ukončenia ponuky, a to v prípade, ak bude celková menovitá hodnota emisie investormi upísaná v celom objeme. Ak k Dátumu ukončenia ponuky nebude upísaný celkový objem emisie, Emitent si vyhradzuje právo (i) predĺžiť ponuku do 31. decembra 2024 (**Dátum ukončenia predĺženej ponuky**) alebo (ii) ponuku ukončiť. Emisia sa bude považovať za úspešne upísanú upísaním Celkového objemu Emisie, uplynutím Dátumu ukončenia ponuky

alebo uplynutím Dátumu ukončenia predĺženej ponuky, a to aj napriek tomu, že Celkový objem Emisie nebude upísaný v celom objeme.

**Predpokladaná lehota zápisu Dlhopisov na majetkové účty prvých Majiteľov Dlhopisov** znamená (A) pre prípad objednávok zadávaných do 2. apríla 2024 najneskôr dva mesiace odo dňa Dátumu ukončenia ponuky alebo (B) pre prípad objednávok zadávaných od 3. apríla 2024 do 31. decembra 2024 priebežne v závislosti od dátumu zadania príslušných objednávok, pričom sa predpokladá, že k tomu dôjde najneskôr do jedného mesiaca od dátumu zadania príslušných objednávok, najneskôr však jeden mesiac odo dňa Dátumu ukončenia predĺženej ponuky, v prípade, že Emitent využije svoje oprávnenie predĺžiť ponuku do 31. decembra 2024. Dlhopisy budú pripísané na príslušné účty Majiteľov Dlhopisov na základe pokynu Finančného poradcu bezodkladne po zaplatení Emisného kurzu a splnení ostatných podmienok Emitenta a/alebo Finančného poradcu. Výsledky vydania a ponuky Dlhopisov budú uverejnené na verejne dostupnom mieste v sídle Emitenta v deň nasledujúci po skončení vydávania Dlhopisov.

**Prospekt** znamená prospekt zo dňa 16. júna 2023 schválený NBS spolu s jeho dodatkom č. 1 zo dňa 25. augusta 2023;

- 1.2. *Články a prílohy.* Pokiaľ nie je stanovené inak, akýkoľvek odkaz v tejto Zmluve na článok alebo prílohu je odkazom na článok alebo prílohu tejto Zmluvy.
2. **Emisia a upísanie**
  - 2.1. *Závazok vydať emisiu.* Emitent sa zaväzuje, že za podmienok a v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy budú Dlhopisy vydané v deň Dátumu Emisie ich pripísaním na účet majiteľa Upisovateľa vedený v CDCP alebo u člena CDCP.
  - 2.2. *Závazok upísať Dlhopisy.* Upisovateľ sa zaväzuje, že za podmienok a v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy a na základe písomného, záväzného a neodvolateľného prejavu vôle Upisovateľa upíše k Dátumu Emisie dohodnutý počet Dlhopisov (podľa Prílohy A, **Záväzná objednávka** Zmluvy) za upisovacia cenu stanovenú ako 100,00 % Menovitej hodnoty Dlhopisov (emisný kurz Dlhopisov) krát počet kusov Dlhopisov (1469 kusov) (ďalej len **Upisovacia cena Dlhopisov**) a uhradí podľa bodu 3.1. tejto Zmluvy Upisovacia cenu Dlhopisov na účet Emitenta uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
3. **Spôsob platenia a realizácia pripísania Dlhopisov na účet Upisovateľa**
  - 3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Upisovateľ najneskôr v deň Dátumu Emisie uhradí na účet Emitenta uvedený v záhlaví tejto Zmluvy Upisovacia cenu Dlhopisov v celkovom objeme 19.508,32 EUR.
  - 3.2. Emitent sa zaväzuje, že zabezpečí pripísanie upísaných Dlhopisov na majetkový účet Upisovateľa vedený v CDCP alebo u člena CDCP v deň Dátumu Emisie, za podmienky, že do tohoto dňa zaplatí Upisovateľ Upisovacia cenu Dlhopisov podľa bodu 3.1. tejto Zmluvy.
  - 3.3. Upisovateľ má právo Emitentovi oznámiť, že odstúpuje od prijatia ponuky na nákup Dlhopisov (upísanie) v prípade, ak v čase od schválenia Prospektu do Dátumu Emisie vznikla skutočnosť, pre ktorú bol zverejnený Dodatok k Prospektu v zmysle článku 23 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1129 zo 14. júna 2017 o prospekte, ktorý sa má uverejniť pri verejnej ponuke cenných papierov alebo ich prijatí na obchodovanie na regulovanom trhu, a o zrušení smernice 2003/71/ES, v znení neskorších predpisov (Nariadenie o prospekte); v oznámení uvedie (i) vo vzťahu ku ktorým Dlhopisom si uplatňuje právo odstúpiť od prijatia ponuky na nákup Dlhopisov a (ii) Upisovacia cenu Dlhopisov. Toto oznámenie je Upisovateľ povinný doručiť Emitentovi do dvoch pracovných dní po zverejnení Dodatku k Prospektu. Emitent je povinný uhradiť Upisovateľovi Upisovacia cenu Dlhopisov v termíne do tridsiatich pracovných dní od doručenia oznámenia podľa predchádzajúcej vety.
4. **Vyhlasenia a záväzky Emitenta**

- 4.1. Emitent je súkromnou akciovou spoločnosťou riadne zapísanou v Obchodnom registri v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky a má právnu subjektivitu a oprávnenia k podpísaniu a plneniu tejto Zmluvy.
- 4.2. Podpis a plnenie tejto Zmluvy nebude mať za následok porušenie príslušných právnych predpisov, organizačných dokumentov, ani podmienok akéhokoľvek právneho dokumentu alebo zmluvy, ktorého zmluvnou stranou je Emitent.
- 4.3. Táto Zmluva predstavuje riadny, platný a záväzný zmluvný záväzok<sup>39</sup> Emitenta, vymáhateľný v súlade s jej podmienkami.

#### **5. Prehlásenia a záruky Upisovateľa**

- 5.1. Upisovateľ je právnická osoba a má právnu subjektivitu a oprávnenia k podpísaniu a plneniu tejto Zmluvy.
- 5.2. Podpis a plnenie tejto Zmluvy nebude mať za následok porušenie príslušných právnych predpisov ani podmienok akéhokoľvek právneho dokumentu alebo zmluvy, ktorého zmluvnou stranou je Upisovateľ.
- 5.3. Táto Zmluva predstavuje riadny, platný a záväzný zmluvný záväzok Upisovateľa, vymáhateľný v súlade s jej podmienkami.

#### **6. Odškodnenie**

Ktorákoľvek zo zmluvných strán (**Porušujúca strana**) plne odškodní druhú zmluvnú stranu a prevezme zodpovednosť za škodu skutočne vzniknutú druhej zmluvnej strane, ktorá vznikne na základe porušenia povinností upravených touto Zmluvou Porušujúcou stranou alebo v súvislosti s nepravdivosťou alebo neúplnosťou akéhokoľvek prehlásenia Porušujúcej strany účinného v tejto Zmluve.

#### **7. Čas trvania zmluvného vzťahu**

Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 2. apríla 2025.

#### **8. Záverečné ustanovenia**

- 8.1. Táto Zmluva sa riadi a bude vykladaná v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 8.2. Akékoľvek zmeny a/alebo doplnenia k tejto Zmluve musia byť v písomnej podobe vo forme dodatku podpísaného obidvoma Zmluvnými stranami.
- 8.3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia, nie však skôr ako emitent v právnom postavení kupujúceho uhradí upisovateľovi v právnom postavení predávajúceho celú kúpnu cenu za prevod akcií podľa zmluvy o prevode akcií uzatvorenou medzi zmluvnými stranami, a to za predpokladu, že upisovateľ financuje nákup/úpis vyššie uvedených dlhopisov z inkasa kúpnej ceny za predaj akcií podľa zmluvy o prevode akcií uvedenej týmto ods. 8.3.

V Košiciach, dňa 17. JÚL 2024

V Radvanovce dňa 30.9.2024

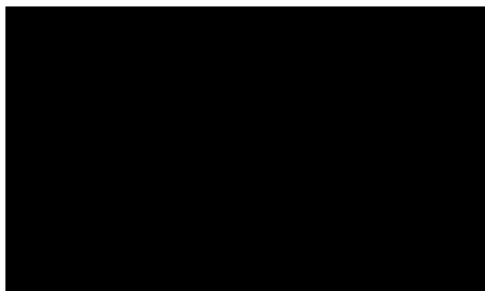
Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s.

Obec Radvanovce

Podpis:

Meno:

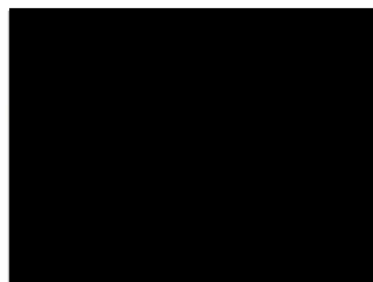
Funkcia:



Podpis:

Meno:

Funkcia:



# Osvedčovací doložka

Osvedčujem, že tento listinný dokument vznikol zaručenou konverziou z elektronickej do listinnej podoby podľa § 35 ods. 1 písm. a) zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov a Vyhláškou Úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu č. 331/2018 Z. z. o zaručenej konverzii.

## Údaje o pôvodných elektronických dokumentoch

### Pôvodný dokument v elektronickej podobe

Názov dokumentu

Formát dokumentu

Hodnota elektronického odtlačku pôvodného elektronického dokumentu

Funkcia použitá pre výpočet elektronického odtlačku

## Autorizačné prvky pôvodných dokumentov v elektronickej podobe

- Dokument obsahuje prostriedky autorizácie alebo časovú pečiatku

### Autorizácia pôvodného elektronického dokumentu

Typ autorizácie

Stav autorizácie

Čas autorizácie

Čas overenia autorizácie

Miesto autorizácie

Ďalšie údaje o autorizácii

### Osoba, ktorá autorizáciu vykonala

Identifikátor

Zastupovaná osoba

Mandát

### Časová pečiatka pripojená k prostriedku autorizácie

Typ časovej pečiatky

Stav časovej pečiatky

Čas vystavenia časovej pečiatky

Vydavateľ časovej pečiatky

Čas overenia časovej pečiatky

## Autorizované elektronické dokumenty

Názov dokumentu

Zmluva o upísaní dlhopisov\_Radvanovce.pdf

## Údaje novovzniknutého dokumentu v listinnej forme

Počet listov

4

Počet neprázdnych strán

7

## Formát papiera novovzniknutého dokumentu

Formát papiera

Formát papiera A4

Počet listov

4

## Údaje o zaručenej konverzii

Evidenčné číslo záznamu o zaručenej konverzii

10035-240917-2

Dátum a čas vykonania zaručenej konverzie

17.09.2024 09:16

## Zaručenú konverziu vykonal \*

IČO

00332721

Názov právnickej osoby

Obec Radvanovce, Radvanovce 5, 09431 Hanušovce nad Topľou, IČO: 00332721

Meno

Viera

Priezvisko

Takács Sokáčová

Funkcia alebo pracovné zaradenie

Pracovník poverený obcou Radvanovce

+) Ak bola zaručená konverzia vykonaná automatizovaným spôsobom, údaje o mene, priezvisku, funkcii a o pracovnom zaradení sa neuvádzajú.

Podpis a pečiatka